

## 早雲山駅改築および改修工事に伴う 箱根登山ケーブルカー運転休止のお知らせ

箱根登山鉄道株式会社（本社：神奈川県小田原市 社長：府川光夫）では、早雲山駅改築および改修工事のため、2018年12月4日（火）から12月21日（金）までの間、箱根登山ケーブルカー全線（強羅駅～早雲山駅間）において営業運転を休止いたします。

なお、ケーブルカーの運休期間中は、バスによる代行輸送を実施いたします。ケーブルカー代行輸送の概要は下記のとおりです。

### 記

- 1 運休期間 （1）第1期 2018年12月4日（火）～21日（金）18日間  
運休理由：仮駅舎へのケーブルカー運転設備移設のため  
※ケーブルカーは12月22日（土）より運転再開予定  
（2）第2期 2019年11月～2020年3月 4ヶ月間（予定）  
運休理由：ケーブルカー巻上げ設備更新工事のため
- 2 運休区間 強羅駅～早雲山駅間（ケーブルカー全線：1.2km）
- 3 早雲山駅改築および改修工事期間  
2018年10月～2020年7月 1年10ヶ月間  
※新型ケーブルカー運転開始 2020年4月予定
- 4 代行輸送について
  - （1）運行経路  
強羅駅～早雲山駅間でバスによる代行輸送を実施いたします。  
なお、交通渋滞、雪などによる道路状況により経路が変更される場合があります。
  - （2）代行バス運行概要  
箱根フリーパス、箱根登山電車・箱根登山ケーブルカー1日乗車券等、箱根登山ケーブルカーの乗車券をお持ちのお客さまは、代行バスをご利用いただけます。また、代行バスの車内でも乗車券を発売いたします。
  - （3）代行バス発車時間  
強羅駅発 7：41～19：07（早雲山駅行）  
早雲山駅発 7：41～19：07（強羅駅行）  
※代行バスはケーブルカー標準発車時刻での運転を基本としますが、11：00～17：00の間は20分間隔で運転予定です。  
※多客の場合は代行バスを増発運転いたします。

以上



（箱根登山ケーブルカー）

# 箱根登山ケーブルカー 全線（強羅駅～早雲山駅）運休のお知らせ

箱根登山ケーブルカーは、早雲山駅改築工事に伴い、下記の通り、強羅駅～早雲山駅間の営業運転を休止し、この間は代行バスによる代替輸送を実施いたします。大変ご不便をおかけいたしますが、皆様のご理解とご協力のほど、よろしくお願いたします。

## 運休期間

2018年

12月4日(火)

12月21日(金)

平常運転

箱根登山電車

はこねゆもとえき  
箱根湯本駅



全線運休

箱根登山ケーブルカー

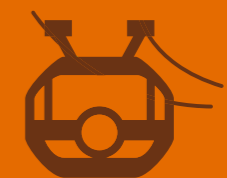
こうらえき  
強羅駅



平常運転

箱根ロープウェイ

そううんざんえき  
早雲山駅



とうげんだいえき  
桃源台駅

## 代行バス運行区間

ケーブルカーの時刻表に合わせて運転します  
※11時台～17時台は約20分間隔で運転します

強羅駅～早雲山駅間(運休区間)は、代行バスを7:41～19:07まで約15～30分間隔で運行いたします。  
※箱根フリーパス等、当社の乗車券をお持ちのお客様は、代行バスをご利用いただけます。

お問い合わせは

箱根登山電車

鉄道部

TEL.0465-32-6823 (平日9:00～17:30)  
<http://www.hakone-tozan.co.jp>

Hakone Tozan Cable Car 箱根登山纜車 箱根登山缆车 하코네 등산 케이블카

# Temporary Suspension of Service for the Entire Line

( Gora Station to Sounzan Station )

全線 ( 強羅站~早雲山站 ) 停運通知 全線 ( 强罗站~早云山站 ) 停运通知 전 노선 ( 고라역~소운잔역 ) 운행중단 안내

## Service suspension period

停運時間 停运时间 운휴기간

2018

4 Dec

Tue

12月4日(星期二)

12月4日(星期二)

12월4일(화)

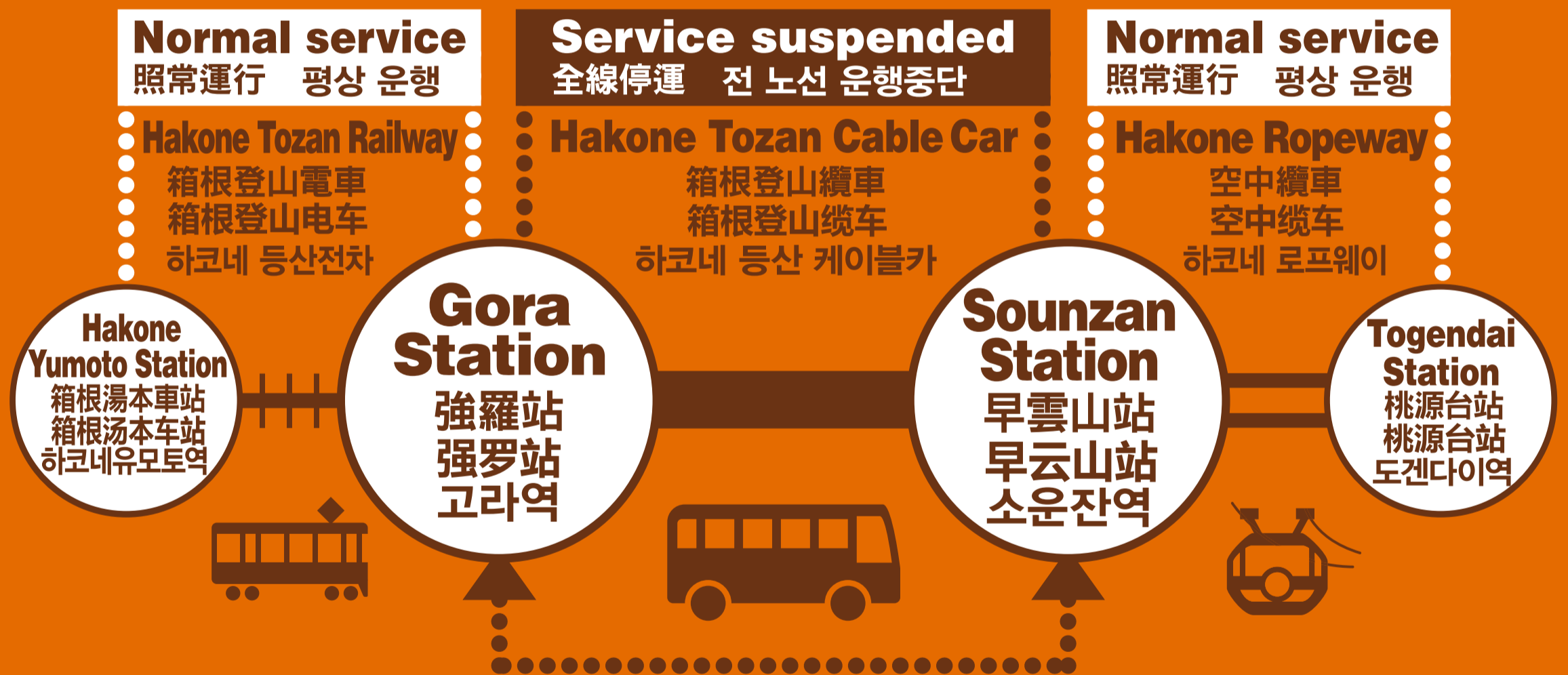


21 Dec Fri

12月21日(星期五)

12月21日(星期五)

12월21일(금)



## Alternative shuttle bus service segment

代運巴士運行區間 代运巴士运行区间 대행버스 운행구간

Bus service will operate according to the Cable Car schedule 根據纜車時刻表運行 根据缆车时刻表运行 케이블카의 시각표에 맞추어 운행합니다.

※Bus service will be available every 20 minutes between 11:00 to 17:00 ※11:00 至 17:00 之間約每隔 20 分鐘一班 ※11시대~17시대는 약 20분 간격으로 운행합니다

Alternative bus service will be available every 15 to 30 minutes between 7:41 to 19:07 between Gora Station and Sounzan Station.

※Holders of Hakone Free Pass and other tickets issued by the company are entitled to this bus service.

強羅站~早雲山站區間 (停運區間), 將從7:41~19:07運行代運巴士, 約每隔15~30分鐘一班。

고라역~소운잔역 간(운행중단 구간)은 대행버스를 7:41~19:07까지 약 15~30분 간격으로 운행합니다.

※持有箱根免費巴士等, 以及本公司車票的旅客, 可乘坐代運巴士。

※하코네 프리패스 등 당사의 승차권을 소지하신 분은 대행버스를 이용하실 수 있습니다.